

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 777-2002, 19 June 2002

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Infirmières et infirmiers

— Terms and conditions for the issue of permits by the Ordre — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

WHEREAS under paragraph *i* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may, by regulation, determine the other terms and conditions for issuing permits;

WHEREAS, in accordance with that paragraph, the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 March 2002 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. *i*)

1. Section 25 of the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec is amended by substituting the number «ten» for the number «five».

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5132

Notice

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides

The Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour, Mr. Jean Rochon, hereby gives notice, in accordance with section 19 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the "Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides", adopted by that committee at its meeting held on 19 February 2002, was approved without amendment upon its recommendation by Order in Council No. 786-2002 dated 19 June 2002.

* The Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec was approved by Order in Council 848-97 dated 25 June 1997 (1997, *G.O.* 2, 3598) and has not been amended since.

IN CONSEQUENCE thereof, this Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

ROGER LECOURT,
Deputy Minister of Labour

Gouvernement du Québec

O.C. 786-2002, 19 June 2002

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Comité paritaire de l'industrie de l'automobile — Lanaudière-Laurentides — Amendments

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides

WHEREAS, in accordance with section 16 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides was formed for the purpose of overseeing and ascertaining compliance with the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.44);

WHEREAS, in accordance with section 18 of that Act, the committee adopted for the purpose of its internal management, the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides, approved by the Government under Order in Council No. 985-82 dated 22 April 1982;

WHEREAS the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides adopted the "Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides" at its meeting held on 19 February 2002;

WHEREAS, in accordance with section 19 of that Act, the Regulation must be approved, with or without amendment by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve this Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides, attached hereto, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides*

Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2, s. 18 and 19)

1. Section 2 of the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides is amended by substituting the words "in the city of" for "at 837, rue Notre-Dame, Case postale 91,".

2. Section 4 of the Regulation is amended:

1° by substituting the following for the part that precedes subsection 1:

"The Committee is composed of 14 members divided equally between the employer party and the union party and designated as follows:";

2° by adding, at the end of subsection 1, the following subparagraph:

"(f) a member by the M.C.Q. Mouvement Carrossiers Québec;";

3° by substituting, in subparagraph a of subsection 2, the following:

"(a) four members by the Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4511;".

3. This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

5130

* The Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile des régions Lanaudière-Laurentides, approved by Order in Council No. 985-82 dated 22 April 1982 (1982, G.O. 2, 1561) was amended by the Regulation approved by Order in Council No. 602-2000 dated 17 May 2000 (2000 G.O. 2, 2311).